



بنك الإسكان للتجارة والتمويل
The Housing Bank for Trade & Finance

٩

الرقم :- 2009/6/573

التاريخ :- 2009/11/02

SEMI ANNUAL - THBK - 3/11/2009

السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين

عمان - الأردن

٢٠٠٩ ٠٩ ١١ ٠٣ ١٢ ٣٠

الموضوع :- البيانات المالية النصف سنوية

تحية واحتراماً،،،

إشارة إلى الموضوع أعلاه ، والى المادة رقم (6) من تعليمات الإفصاح والمعايير المحاسبية

ولاحقاً لكتابنا رقم 2009/9/203 تاريخ 2009/7/30 ، نرفق لكم طياً البيانات المالية الموحدة

لبنك الإسكان للتجارة والتمويل كما هو الوضع بتاريخ 2009/6/30 بعد أن تم اعتمادها رسمياً من

قبل البنك المركزي ، كما نرفق لكم نسخة من الإعلان عن البيانات المالية نصف السنوية الذي تم نشره

في الصحف المحلية .

(2)

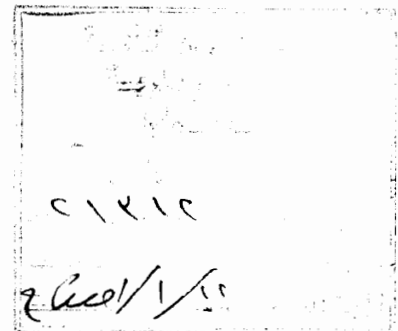
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

بنك الاسكان للتجارة والتمويل

فهي الدين العلوي
امين سر مجلس الإدارة

بنك الإسكان للتجارة والتمويل
The Housing Bank for Trade & Finance

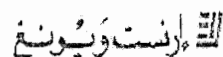
اليور
١١/٣



بنك الاسكان للتجارة والتمويل
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ حزيران / يونيو ٢٠٠٩

فهرس المحتويات

صفحة	
أ	قائمة المركز المالي الموحدة المرحلية
ب	قائمة الدخل الموحدة المرحلية
ج	قائمة الدخل الشامل الموحدة المرحلية
د	قائمة التدفقات النقدية الموحدة المرحلية
هـ	قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة المرحلية
١٥-١	إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة



صندوق بريد ٢٤٨ عمان ١١١١٨

المملكة الأردنية الهاشمية

نقريز حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
إلى مجلس إدارة بنك الإسكان للتجارة والتمويل
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك الاسكان للتجارة والتمويل (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للسنة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي/ معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). ان مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً الى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل منقّق الحسابات المستقل للبنك. إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام بإستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدى رأياً تدقيق حولها.

النتيجة

استناداً إلى مراجعتنا ، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، المركز المالي لبنك الاسكان للتجارة والتمويل كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ وأداءه المالي وتدفقاته النقدية الموحدة ، للسنة أشهر المنتهية بذلك التاريخ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية.

فقرة ايضاحية

جهازت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لأغراض الإدارة والنك المركزي وهيئة الأوراق المالية.

محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٣٠ تموز ٢٠٠٩

بنك الإسكان للتجارة والتمويل

قائمة المركز المالي الموحدة المرحلية

كما في ٣٠ حزيران / يونيو ٢٠٠٩

ملاحظات	(مراجعة غير مدققة) ٣٠ حزيران / يونيو ٢٠٠٩ دينار	(مدققة) ٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٨ دينار
الموجودات		
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	١,٣٦٥,١٤٤,٨٦٣	٩٩٤,٢٤٣,٤٩٧
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٦٠٠,٣٨٤,٥٢١	٧٠٠,٠٦٢,٢٣٠
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٦٩,٥٤٥,١٦٩	٢٠,٤١٦,٥٠١
موجودات مالية للمتاجرة	٩,٠١٢,٠٤٩	١٣,٤٠٨,١٣٣
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٢,٣٣٦,٤٩٣,٨٣٨	٢,٣٤١,٦٩٦,٠٦٧
موجودات مالية متوفرة للبيع	٥٨٧,٣٢٢,١٧٠	٦١٣,٢٩٧,١٠٨
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	٤٨٠,٦٧٠,١١٠	٦٠٠,٥٤١,٤٦٣
ممتلكات ومعدات	٩,٠٧٥,٤١٧٦	٧٨٠,٦٠٥,٥٧٤
موجودات غير ملموسة	٣,٦٦٨,٧٥٣	٥٠,٩٨,١٩٤
موجودات ضريبية مؤجلة	١١,٦٣٨,١٩٥	١٣,٠٧٢,٠٣٦
موجودات أخرى	٤٩,٢٠٩,٥١٣	٥٠,٦٨٣,٢٤١
مجموع الموجودات	٥,٥٥٣,٨٤٣,٣٥٧	٥,٤٣٠,٥٧٩,٠٤٤
المطلوبات وحقوق الملكية		
المطلوبات:		
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٦٠,٣٥٣,٤٦٦	٢٠٧,١٠٦,٨٧٦
ودائع عملاء	٤٠,١٩٠,٣٦٩,٨٢٤	٣,٧٦٤,٥٢٠,٤٧٨
تأمينات نقدية	٢٥١,٣٨١,٩٠٧	٢٠٣,٦٨٤,٤٣٩
أموال مقترضة	٥٣٨,٩٩٥	١,٩٦٤,٥١٣
مخصصات متنوعة	١٨,٩٤٨,٨٤١	١٥,٩٨٨,٤١١
مخصص ضريبة الدخل	١٨,٧٥٣,٨١١	٥٠,٠٨٩,٨٢٧
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	٥٣,٠٣٥
مطلوبات أخرى	٨٠,٢٦٥,٣٧٨	٧٦,١٥٨,٤٩٠
مجموع المطلوبات	٤,٦٤٩,٦١٢,٢٢٢	٤,٥١٩,٥٦٦,٠٦٩
حقوق الملكية :		
حقوق مساهمي البنك :		
رأس المال المكتتب به والمدفوع	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠
علاوة الإصدار	٣٥٧,٩٢٥,٤٦٩	٣٥٧,٩٢٥,٤٦٩
احتياطي قانوني	٨٥,٢٠٥,٠٦٨	٨٥,٢٠٥,٠٦٨
احتياطي اختياري	٣٣,٢٢٢,٠٦٨	٣٣,٢٢٢,٠٦٨
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	٢٤,٤٢٢,٩٨٣	٢٢,٧٠٢,٩٨٣
فروقات ترجمة عملات اجنبية	٦١٧,٣٠١	١,٠٥٧,٢٢٩
التخفيض المتراكم في القيمة للعائلة	(١٣,١٨٩,٤٩١)	(٢٨,٣١١,١٢٨)
ارباح متدورة	٧٩,٥٥٦,٧٥٧	١٤٣,٨٦١,٤٤٥
الربح للفترة بعد الضرائب	٢٦,٣٢٣,٠٢٢	-
مجموع حقوق مساهمي البنك	٨٤٦,٠٩٣,١٧٧	٨٦٨,٦٦٣,١٣٤
حقوق غير المسيطرين	٥٨,١٣٧,٩٥٨	٤٢,٣٤٩,٨٤١
مجموع حقوق الملكية	٩٠٤,٢٣١,١٣٥	٩١٠,٠١٢,٩٧٥
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	٥,٥٥٣,٨٤٣,٣٥٧	٥,٤٣٠,٥٧٩,٠٤٤

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٢٧) جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها.

قائمة الدخل الموحدة المرحلية

للتلاثة اشهر والسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران / يونيو (مراجعة غير مدققة)

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران / يونيو		للتلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران / يونيو		إيضاحات	
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩		
دينار	دينار	دينار	دينار		
١٤٥,٧٨٠,٧٦٥	١٤٦,٧٣٥,٨١٤	٧٢,٦٩٣,١٢٥	٧٢,٣٤٤,٦٥٩	١٤	الفوائد الدائنة
(٤٩,٠٢٨,٧٥٥)	(٥٤,٥٤٠,٦٧١)	(٢٣,١٨٩,٥٨٦)	(٢٧,٠١٢,٥٤٤)	١٥	الفوائد المدينة
٩٦,٧٥٢,٠١٠	٩٢,١٩٥,١٤٣	٤٩,٥٠٣,٥٣٩	٤٥,٣٣٢,١١٥		صافي إيرادات الفوائد
١٤,٨٣٧,٤٨٠	١٧,٩٥٦,٢٤٣	٧,٩١٨,٥٦٤	٨,٠٤٢,٠٤٥		صافي إيرادات العمولات
١١١,٥٨٩,٤٩٠	١١٠,١٥١,٣٨٦	٥٧,٤٢٢,١٠٣	٥٣,٣٧٤,١٦٠		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٧,١٢٨,٣٠١	٥,٧٥٦,٠١٧	٤,٠٩٦,٩٩١	٢,١٩٥,٥٥٥		إرباح عملات لجنبيه
١,٢٥٨,٤٣٨	١٥٠,٨٩٣	٩٧٩,٣٠٧	١٦,٩٨٣	١٦	إرباح موجودات مالية للمتجارة
١,٩٠٩,١٧١	(٢,٢٨٩,٩٢٤)	٢,٩١٩,١٠٥	٣,٨٢٤,٠٢٠	١٧	(خسائر) إرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
١٩,٦٦٧,١٧٣	١٣,٢٢٣,٦٥٨	٦,٧٣٦,٦٥٣	٦,٩٦٣,٨٢٠		إيرادات أخرى
١٤١,٥٥٢,٥٧٣	١٢٦,٩٩٢,٠٣٠	٧٢,١٥٤,٠٥٩	٦٦,٣٧٤,٥٣٨		إجمالي الدخل
					المصروفات
٢٥,٣٣١,٤٦٨	٢٥,٨١٩,٢٥٠	١١,٧٦٧,٩٢١	١١,٠٤٦,٩٤٢		نفقات الموظفين
٤,٣٤١,٧٩٦	٥,٣٣٦,٢١١	٢,١٩٠,١٢٢	٢,٦٥٨,١٧٦		استهلاكات وإطفاءات
٢,٠٣١,٢٧٠	١٧,٤٤٧,٠٥٩	١,٠٤٢,٣٧٤	٨,٢٣٨,٤٩٠		مصاريف أخرى
٨١,٠٤٦٠	٣١,٦٤٥,٢١٦	(٥١٥,٦٦٢)	٢٥,٩٧٩,٧٩٣	٧	مخصص (الوفر في مخصص) تكني
٧٣٤,٧٩٤	٢,٧٠٧,٣٩٠	٤٢٤,٧٩٠	٢,٥٦٨,٦٣٦		التسويات الائتمانية المباشرة
٥١,٥٣٥,٧٨٨	٨٢,٩٥٥,١٢٦	٢٤,٢٩٠,٣٤٥	٥٠,٤٩٢,٠٣٧		مخصصات متنوعة
٩٠٠,١٦,٧٨٥	٤٤٠,٣٦,٩٠٤	٤٧,٨٦٣,٧١٤	١٥,٨٨٢,٥٠١		إجمالي المصروفات
(٢١,٧٦٥,٦٢٣)	(١٤,٨٥٩,٩٢٧)	(١٠,٤١٩,٣٤٦)	(٧,٥٦٨,٤٥٦)	١٢	الربح للفترة قبل الضريبة
٦٨,٢٥١,١٦٣	٢٩,١٧٦,٩٧٧	٣٧,٤٤٤,٣٦٨	٨,٣١٤,٠٤٥		ضريبة الدخل
					الربح للفترة
					ويعود الى :
٦٤,٨١١,٩٤١	٢٦,٣٣٢,٠٢٢	٣٥,٢٢٤,٣٠٣	٧,٠٨٦,٤٠٩		مساهمي البنك
٣,٤٣٩,٢٣١	٢,٨٤٣,٩٥٥	٢,٢٢٠,٠٦٥	١,٢٢٧,٦٣٦		لغير المسيطرين
دينار ٠,٢٦٠	دينار ٠,١٠٤	دينار ٠,١٤١	دينار ٠,٠٢٨	١٨	حصة السهم من الربح الاساسي للفترة
دينار ٠,٢٥٨	دينار ٠,١٠٤	دينار ٠,١٤٠	دينار ٠,٠٢٨	١٨	حصة السهم من الربح المخفض للفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٢٧) جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها.

قائمة الدخل الشامل الموحدة المرحلية للثلاثة اشهر والستة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران / يونيو (مراجعة غير مدققة)

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران/ يونيو		للتلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران/ يونيو		
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	الربح للفترة
٦٨,٢٥١,١٦٢	٢٩,١٧٦,٩٧٧	٣٧,٤٤٤,٣٦٨	٨,٣١٤,٠٤٥	يضاف : بنود الدخل الشامل الأخرى بعد الضريبة
١,٣٦٧,٤٥٢	(٧٤٧,٢٨١)	٣,٦٦٤,٤١٩	٢,٥٩٣,٣٥٥	فروقت ترجمة عملات اجنبية
(٩,٩٢٠,٥٨٢)	١٥,١٢١,٦٣٧	٢,٧٠٨,٢٩٠	٨,٧٣٦,٨٥٩	التغير في القيمة التعادلة بالصافي
(٨,٥٥٣,١٣١)	١٤,٣٧٤,٣٥٦	٦,٣٧٢,٧٠٩	١١,٣٣٠,٢١٤	مجموع بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة بعد الضريبة
٥٩,٦٩٨,٠٣١	٤٣,٥٥١,٣٣٣	٤٣,٨١٧,٠٧٧	١٩,٦٤٤,٢٥٩	مجموع الدخل الشامل للفترة
				وبعود الى :
٥٤,٨٥٢,٠٥٦	٤١,٠١٤,٧٣١	٣٩,٧٢٣,٠٨١	١٧,٨٠٦,١٢٧	مساهمي البنك
٤,٨٤٥,٩٧٥	٢,٥٣٦,٦٠٢	٤,٠٩٣,٩٩٦	١,٨٣٨,١٣٢	غير المسيطرين
٥٩,٦٩٨,٠٣١	٤٣,٥٥١,٣٣٣	٤٣,٨١٧,٠٧٧	١٩,٦٤٤,٢٥٩	

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٢٧) جزءا من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة وتقرأ معها.

بنك الإسكان للتجارة والتمويل

قائمة التدفقات النقدية الموحدة المرحلية

للسنة شهر المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيو (مراجعة غير مدققة)

للسنة شهر المنتهية في ٣٠ حزيران / يونيو	٢٠٠٨	٢٠٠٩	لصاح
	دينار	دينار	
الإشقة التشغيلية			
الربح للفترة قبل الضرائب	٩٠٠٠١٦٠٧٨٥	٤٤٠٠٣٦٠٩٠٤	
تعديلات لينود غير نقدية:			
استهلاكات وإطفاءات	٤٠٣٤١٠٧٩٦	٥٠٣٣٦٠٢١١	
مخصص تكدي التسهيلات الائتمانية المباشرة	٨١٠٠٤٦٠	٣١٠٤٥٠٢١٦	
خسائر (أرباح) موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة	(٧٣٠٥٢٧)	١١٨٠٠٣٦	
خسائر تكدي موجودات مالية متوفرة للبيع	٣٠٧٤٧٠٨٣٥	٣٠٥١٣٠٨٧٨	
تأثير تغيير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه	(٥٠٦٠٦٠٣٠٦)	(٣٠٤٢٣٠٢٠٩)	
مصروف تعويض نهاية الخدمة	٢٠٠٥٠٠٨٧٣	٢٠٤٤١٠٩٤٩	
أرباح بيع الشركة الحليفة	(٤٠٤٤٠٠٣٣٠)	-	
إطفاء علاوات وخصم الاصدار	(٣٠٣٢٩٠٣٠٨)	(٥٠٩٧٥٠٨٢٢)	
لأخرى	٥٧٦٠٠٠٩	٢٠٤٨٧٠٦٥١	
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية	٨٨٠٣٩٤٠٢٨٧	٨٠٠١٨٠٠٨١٤	
التغير في الموجودات والمطلوبات			
النقص في الإيداعات لدى البنك المركزي (التي تزيد استحقاقاتها عن ٣ أشهر)	١٢٢٠٧٠٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠٠٠٠	
(الزيادة) للنقص في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (التي تزيد استحقاقاتها عن ٣ أشهر)	(١٢٠٩٥٧٠٨٦٤)	(٤٩٠١٢٨٠٦٦٨)	
(الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة	(٢٣٨٠٨٠٠٧٠٤٦٠)	(٢٦٠٤٤٧٠٢٥١)	
النقص في موجودات مالية للمتاجرة	١٥٢٠٩٣١	٤٠٢٧٨٠٠٤٨	
النقص في الموجودات الأخرى	٧٠٦٥٠٠٠٧١	٢٠٢١٨٠٩٤٧	
(النقص) في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (التي تزيد استحقاقاتها عن ٣ أشهر)	(١٠٠٦٣٧٠٨٧٤)	(١٠٠٦١٠٢٥٩)	
الزيادة في ودائع العملاء	٢٠٥٠٦٣٥٠١٥	٢٥٤٠٨٤٩٠٣٤٦	
(النقص) الزيادة في التامينات النقدية	٣٩٠٦٧١٠٢٣٢	(٥٢٠٣٠٢٠٥٣٢)	
الزيادة (النقص) في المطلوبات الأخرى	(١٩٠٢٥٦٠٩٥٩)	١٠٤١٩٠٦٨٣	
(النقص) في الخصص المتوقعة	(١٠١٣٩٠٥٢٦)	(١٠٩٨٧٠٧٨)	
صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية قبل الضرائب	٢٠٧٠٣٢١٠٠٨١	٢١٧٠٠٢٠٠٥٠	
الضرائب المدفوعة	(٤١٠٤٦٣٠٥٧٥)	(٤٤٠٧٦٢٠١٠٢)	
صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية	١٦٥٠٨٥٧٠٥٠٦	١٧٢٠٢٥٧٠٩٤٨	
الأنشطة الاستثمارية			
(شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع	(١٣٠٠٣٢٥٠٧٨٤)	(٣٤٠٢٨٠٠٢٩٣)	
بيع موجودات مالية متوفرة للبيع	٣٥٠٨٦٦٠٢٠٠	٥٠٠٤٤٢٠٦٤٣	
(شراء) موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	(١٩١٠٢٤٤٠٩١٥)	(٩٩٠٤٢٠٢٨٢)	
المتحصل من موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	٧٤٠٧٩٨٠٠٨٢	٢٤٦٠٦٣٤٠٧٦٩	
المتحصل من بيع استثمار في شركة حليفة	١٧٠١٤٨٠٣٨٩	-	
(شراء) ممتلكات ومعدات	(٩٠٣٩٣٠٧٢١)	(١٧٠٠١٩٠٠٣٨)	
بيع ممتلكات ومعدات	٤٢٠٠٨٤	١٦٠٣١٣	
(شراء) موجودات غير ملموسة	(٨٤٦٠٦٢٢)	(٣٤٦٠٤٣٢)	
صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية	(٢٠٣٠٩٥٦٠٢٨٦)	١٤٦٠٠٢٧٠٦٨٠	
الأنشطة التمويلية			
بيع أسهم خزينة	٢٠٠٠٥٢٠٠٥٤	-	
(تسديد) الزيادة الأموال المقترضة	٢٠٩٨٠٠١٢٤	(١٠٤٣٥٠٥١٨)	
أرباح موزعة	(٧١٠٨٩٠٠٦٨٢)	(٦٠٠٣١٢٠٧٩٥)	
مصاريف الزيادة في رأس المال شركات تابعة	-	(٥٥٨٠٩٤٩)	
حقوق غير المسيطرين	(٥٠٩٠٥٦٨)	١٢٠٩٤٤٠١٦١	
صافي التدفق النقدي (المستخدم في) الأنشطة التمويلية	(٤٩٠٣٦٨٠٠٧٣)	(٤٩٠٣٥٣٠١٠١)	
صافي لزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه	(٨٧٠٤٦٦٠٨٥٣)	٢٦٨٠٩٣٢٠٥٢٧	
تأثير تغيير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه	٥٠٦٠٦٠٣٠٦	٣٠٤٢٣٠٢٠٩	
فروقات ترجمة العملات الأجنبية	(٣١٠٣٠٢)	(٤٣١٠٩٢٨)	
النقد وما في حكمه في بداية الفترة	١٠٥١٤٠٨١٠٠٣٣١	١٠٣٨٣٠٧٧٧٠٩٥٦	
النقد وما في حكمه في نهاية الفترة	١٠٤٣٢٠٩١٠٠٤٨٢	١٠٦٥٥٠٦٩٣٠٧٦٤	١٩

تعتبر الأيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٢٧) جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها.

بنك الإمكان للتجارة والتنمية

قائمة التغيرات في حقوق الملكية لمؤسسة تجارية
لشركة بنو شمسية في ٣٠ حزيران / يونيو ٢٠٠٩

رأس مال مسجل

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

البيان

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران / يونيو ٢٠٠٩

١- عام

- تأسس بنك الاسكان للتجارة والتمويل (البنك) خلال عام ١٩٧٣ وتم تسجيله كشركة مساهمة عامة اردنية مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الاردنية الهاشمية وفقا لقانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤.
- يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه الرئيسي بمدينة عمان وفروعه داخل المملكة وعددها (١٠٢) وخارجها في فلسطين والبحرين وعددها (١٢) ومن خلال الشركات التابعة له في سوريا والجزائر .
- اسهم البنك مدرجة في بورصة عمان للدولات المالية.
- تم إقرار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس الإدارة في جلسته رقم (٢٠٠٩/٦) بتاريخ ٣٠ تموز ٢٠٠٩.

٢- أسس إعداد القوائم المالية

- تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمرفقة كما في ٣٠ حزيران / يونيو ٢٠٠٩ وفقا لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) (التقارير المالية المرحلية) .
- ان الدينار الاردني هو عملة اظهار القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة الذي يمثل العملة الرئيسية للبنك .
- يتم اعداد القوائم المالية وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الاستثمارات المالية للمتاجرة والاستثمارات المالية المتوفرة للبيع والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.
- ان القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والايضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب ان تقرأ مع التقرير السنوي للبنك في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠٠٨ ، كما ان نتائج اعمال السنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران / يونيو ٢٠٠٩ لا تمثل بالضرورة مؤشرا على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠٠٩ .
- ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة تتفق مع تلك التي اتبعت في اعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠٠٨ باستثناء تطبيق المعايير والتفسيرات المبينة أدناه:

معيار المحاسبة الدولي رقم ١ عرض القوائم المالية - معدل

- المعيار المحاسبي رقم (١) (عدل بالعام ٢٠٠٧) عرض القوائم المالية (تطبيق للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠٠٩). وقد أدى تعديل المعيار المحاسبي رقم (١) إلى عدد من التغيرات في المصطلحات بما في ذلك عناوين معنلة للقوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة ، كما أدى إلى عدد من التغيرات في العرض والإفصاح ، إلا أنه لم يكن له أي أثر على نتائج الأعمال والمركز المالي للبنك والشركات التابعة.

معيار التقارير المالية الدولي رقم ٨ - القطاعات التشغيلية

ويطبق للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠٠٩ . إن معيار التقارير المالية الدولي رقم (٨) هو معيار إفصاح ، حيث نتج عنه إعادة تحديد قطاعات أعمال البنك والشركات التابعة التي يتم تقديم تقارير حولها (الإيضاح ٢١) لم يكن لهذا المعيار أثر على نتائج الأعمال والمركز المالي للبنك والشركات التابعة.

٣- أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة التالية :-

- أ- المصرف الدولي للتجارة والتمويل / سوريا تبلغ نسبة الملكية في المصرف والبالغة ٤٩% من رأس مال المصرف المدفوع ٣,٠٠٠ مليون ليرة سوري أي ما يعادل ٤١,٩ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران / يونيو ٢٠٠٩ . هذا نظرا لان البنك لديه القدرة للسيطرة على السياسات التشغيلية والمالية وإدارة المصرف فقد تم توحيد حسابات المصرف في القوائم المالية المرفقة، ويقوم المصرف بكافة الاعمال المصرفية التجارية، وتعود ملكية البنك لعام ٢٠٠٣ .

بنك الإسكان للتجارة والتمويل

ب- بنك الإسكان للتجارة والتمويل / الجزائر تبلغ نسبة الملكية في البنك ٦١,١٧١% كما في ٣٠ حزيران / يونيو ٢٠٠٩ مقابل ٦٤,٧٤% في عام ٢٠٠٨ من رأس المال البالغ ٦,٥٠٠ مليون دينار جزائري ، ويقوم البنك بكافة الاعمال المصرفية التجارية، وتعود ملكية البنك لعام ٢٠٠٢.

ج- شركة المركز المالي الدولي/ الاردن وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ٧٧,٥% في رأس مالها المدفوع البالغ ٤ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران / يونيو ٢٠٠٩ ، وتقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية لدى بورصة عمان وغيرها من البورصات (أسواق الأوراق المالية) في المملكة الأردنية الهاشمية وخارجها، وتقوم بعمليات بيع وشراء الأوراق المالية وتداولها لحساب الغير و/أو لحسابها، وتعود ملكية الشركة لعام ١٩٩٨.

د- شركة الاردن وفلسطين للاستثمارات المالية/ فلسطين وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ٩٩,٩% في رأس مالها المدفوع البالغ ٢,٥ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران / يونيو ٢٠٠٩ ، وتقوم الشركة بالعمل وسيطاً بالعمولة بالأوراق المالية لصالح العملاء في سوق فلسطين للأوراق المالية والقيام بإدارة الاستثمارات وإصدار اسناد القرض واسناد الدين، وتعود ملكية الشركة لعام ١٩٩٦.

هـ- الشركة المتخصصة للتأجير التمويلي/ الاردن وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠% في رأسمالها المدفوع البالغ ٢٠ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران / يونيو ٢٠٠٩ ، وتقوم الشركة بأعمال التأجير التمويلي للأليات والمعدات والأجهزة على اختلاف أنواعها، بالإضافة إلى القيام بتأجير العقارات والأراضي والسيارات بكافة أشكالها و/أو أية أمور أخرى يُمكن للشركة شراؤها بهدف تأجيرها تأجيراً تموالياً، وتعود ملكية الشركة لعام ٢٠٠٥.

و- الشركة الأردنية للاستثمارات العقارية/ الاردن والتي تبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠% من رأسمالها المدفوع والبالغ ٤٠ ألف دينار كما في ٣٠ حزيران / يونيو ٢٠٠٩ وتقوم الشركة بادارة موظفي الخدمات غير البنكية، وتعود ملكية الشركة لعام ١٩٩٧.

ز- شركة مجموعة الإسكان الاستثمارية / الاردن وتبلغ ملكية البنك ١٠٠% من رأسمالها المدفوع البالغ ١٠ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران / يونيو ٢٠٠٩ ولم تباشر الشركة اعمالها بعد. ان غايات الشركة ادارة لاستثمارات البنك المالية الداخلية والخارجية.

ح- شركة المركز المالي الدولي / سوريا والمملوكة بنسبة ٨٥% من قبل الشركة التابعة للبنك المصرف الدولي للتجارة والتمويل/ سوريا من رأسمالها المدفوع البالغ ١٠٠ مليون ليرة سوري ما يعادل ١,٥ مليون دينار ويملك البنك ما نسبته ٥٥% وتقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية وغيرها من البورصات (أسواق الأوراق المالية) ، وتقوم بعمليات بيع وشراء الأوراق المالية وتداولها لحساب الغير و/أو لحسابها.

- يتم اعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، اذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحدة للمرحلية المختصرة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً لنقل سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحدة المرحلية المختصرة حتى تاريخ التخلص منها وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.

- تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق الملكية في الشركات التابعة.

٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

- بلغ الاحتياطي النقدي مبلغ ٣١٠,٧٥٧,٠١٣ دينار كما في ٣٠ حزيران/ يونيو ٢٠٠٩ مقابل مبلغ ٣٦٩,٩٤٤,٥٩٨ دينار كما في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠٠٨.
- لا توجد ارصدة مقيّدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي كما في ٣٠ حزيران / يونيو ٢٠٠٩ و ٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠٠٨.

٥- أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٨,١٤٥,٤٩٦ دينار كما في ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠٠٩ مقابل ١٩,٩٧٦,٢٦٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨.
- لا توجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠٠٩ وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨.

٦- ابداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- بلغت الأبداعات التي تزيد لستحقاقاتها عن سنة ٢,٩٢٦,٠٠٠ دينار كما في ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠٠٩ ولا يوجد أية مبالغ تزيد عن سنة كما في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨.

٧- تسهيلات ائتمانية مباشرة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨	٣٠ حزيران/يونيو ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
		الأفراد (التجزئة)
٢١,٥٢٧,٧٢٦	١٤,١٩٦,١٦٠	حسابات جارية مدينة
٣٨٢,٣٢٨,٣٧٧	٣٨٨,٩٤٧,٥٩٨	قروض وكميالات *
١١,٦٥٨,٥٩٤	١٠,٨٠٨,٢٧٣	بطاقات الائتمان
٤٦٢,٣٤٥,٩٤١	٤٨٦,١٤٩,٨٠١	القروض العقارية
		الشركات الكبرى
٢٧٨,١٩١,٠١٠	٢٨٢,٦١٠,٦٤٧	حسابات جارية مدينة
٨٣٨,٥٤٤,١٥٨	٨٥٢,٨٧٦,٢٤٧	قروض وكميالات *
		منشآت صغيرة ومتوسطة
٨٩,٠٩٩,٨٥٢	٧٨,٨٤٦,٣٥٧	حسابات جارية مدينة
١٤٩,٠٩٩,٠٢٥	١٢٧,٤٦٧,٣١٠	قروض وكميالات *
١٦٠,٢٢٤,٨٣١	١٨١,٤٥١,٢٣٤	الحكومة والقطاع العام
٢,٣٩٣,٠١٩,٥١٤	٢,٤٢٣,٣٥٣,٦٢٧	المجموع
٣٦,٥٧٥,٥٨٥	٦٨,١٥٦,٧٥٣	ينزل : مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٤,٧٤٧,٨٦٢	١٨,٧٠٣,٠٣٦	فوائد معلقة
٢,٣٤١,٦٩٦,٠٦٧	٢,٣٣٦,٤٩٣,٨٣٨	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقما للبلغة ٢٨,٨٦٣,٠٢٠ دينار كما في ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠٠٩ مقابل ٣٠,٣١٠,٧٩٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١٦٩,٦٧٧,٥٥٨ دينار أي ما نسبته (٧%) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠٠٩ مقابل ٦٥,٢٧٧,٣٢٤ دينار أي ما نسبته (٢,٧٣%) من رصيد التسهيلات الائتمانية كما في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ١٥٣,٠٥٦,٣٠٨ دينار أي ما نسبته (٦,٣٦%) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠٠٩ مقابل ٥٣,٠٦١,٤٨٥ دينار أي ما نسبته (٢,٢٢%) من رصيد التسهيلات الائتمانية بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨.

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ٩٩,٩٦٣,٨٧٤ دينار أي ما نسبته (٤,١٣%) من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠٠٩ مقابل ١٠٦,٩١٧,٦١٥ دينار أي ما نسبته (٤,٤٧%) كما في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨.

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

٣٠ حزيران / يونيو ٢٠٠٩					
الإفراد	العقارية	الشركات الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	المنشآت	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٩٠٠١٦٠٥٩٥	٧٠٣٢٤٠٩٦٠	٧٠٧٣٣٠٠٦٤	١٢٠٥٠٠٠٩٦٦	٣٦٠٥٧٥٠٥٨٥	الرصيد في بداية الفترة
١٠٧٥٢٠٧١١	٢٠٠٧١٠٤٢٧	٢٤٠٨٨٧٠٣٩١	٢٠٩٣٣٠٦٨٧	٣١٠٦٤٥٠٢١٦	للمقتطع خلال الفترة
(٥٠٠٤٢٠)	(٥٤٦)	-	(١٣٠٠٨٢)	(٦٤٠٠٤٨)	المستخدم من المخصص خلال الفترة (الديون المشطوبة)
١٠٠٧١٨٠٨٨٦	٩٠٣٩٥٠٨٤١	٣٢٠٦٢٠٠٤٥٥	١٥٠٤٢١٠٥٧١	٦٨٠١٥٦٠٧٥٣	الرصيد في نهاية الفترة
١٠٠٦١٤٠٤٣٤	٩٠٠٥٢٠٩٠١	٣١٠٦٢٦٠٣٢١	١٥٠٣١٢٠٥٩٠	٦٦٠٦٠٦٠٢٤٦	مخصص تدني
١٠٤٠٤٥٢	٣٤٢٠٩٤٠	٩٩٤٠١٣٤	١٠٨٠٩٨١	١٠٥٥٠٠٥٠٧	مخصص تحت المراقبة
١٠٠٧١٨٠٨٨٦	٩٠٣٩٥٠٨٤١	٣٢٠٦٢٠٠٤٥٥	١٥٠٤٢١٠٥٧١	٦٨٠١٥٦٠٧٥٣	الرصيد في نهاية الفترة

٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٨					
الإفراد	العقارية	الشركات الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	المنشآت	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١١٠٩٠٢٠٧٤٥	٦٠٤٦٥٠٨٢٤	٩٠٨٠١٠٥٣٦	١١٠٢٦٥٠١٧٠	٣٩٠٤٣٥٠٢٧٥	الرصيد في بداية السنة
(٩٨٩٠٥٧٩)	١٠٧١٠٠١٦٤	٩٨٨٠٥٠٢	٢٠٧٥٠١٦٤	٣٠٧٨٤٠٢٥١	(الوفر) المقتطع خلال السنة
(١٠٨٩٦٠٥٧١)	(٨٥١٠٠٢٨)	(٣٠٥٦٠٩٧٤)	(٨٣٩٠٣٦٨)	(٦٠٤٣٠٩٤١)	المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة)
٩٠٠١٦٠٥٩٥	٧٠٣٢٤٠٩٦٠	٧٠٧٣٣٠٠٦٤	١٢٠٥٠٠٠٩٦٦	٣٦٠٥٧٥٠٥٨٥	الرصيد في نهاية السنة
٨٠٨٩٧٠٦٩٣	٧٠٠٢٢٠٢٦٠	٣٠٤٢٨٠٣٦٢	١٢٠٣٤٧٠٥٨٦	٣١٠٦٩٥٠٩٠١	مخصص تدني
١١٨٠٩٠٢	٣٠٢٠٧٠٠	٤٠٣٠٤٠٧٠٢	١٥٣٠٣٨٠	٤٠٨٧٩٠٦٨٤	مخصص تحت المراقبة
٩٠٠١٦٠٥٩٥	٧٠٣٢٤٠٩٦٠	٧٠٧٣٣٠٠٦٤	١٢٠٥٠٠٠٩٦٦	٣٦٠٥٧٥٠٥٨٥	الرصيد في نهاية السنة

بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة اليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى ٢٠٢٤٧٠٥٦٠ دينار كما في ٣٠ حزيران / يونيو ٢٠٠٩ مقابل ٦٠٩٠٠٠٣٥١ دينار كما في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٨ .

الفوائد المتعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المتعلقة:

٣٠ حزيران / يونيو ٢٠٠٩

الإفراد	العقارية	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	المنشآت	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٣٠٤٢٧٠٦٤٣	٤٠٥٧١٠٦٦٥	٢٠٦١٤٠٥٦٦	٤٠١٣٣٠٩٨٨	١٤٠٧٤٧٠٨٦٢	الرصيد في بداية الفترة
٩٤٨٠٣١٠	١٠١٠١٠٠٨	٢٠٣٠٢٠٠٦٧	٩٢٦٠٦٥٥	٥٠٢٧٨٠١٤٠	يضاف: الفوائد المتعلقة خلال الفترة
(٣١١٠٨٩٥)	(٣٠٩٠٧٧٦)	(٥٩٠٩٢٣)	(٢٠٦٠٢٢٦)	(٨٨٧٠٨٢٠)	ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات
(٢٦٠٠٠٢٠)	(١٧٠٥٣٧)	-	(١٥٧٠٥٨٩)	(٤٣٥٠١٤٦)	الفوائد المتعلقة التي تم شطبها
٣٠٨٠٤٠٠٣٨	٥٠٣٤٥٠٤٦٠	٤٠٨٥٦٠٧١٠	٤٠٦٩٦٠٨٢٨	١٨٠٧٠٣٠٣٦	الرصيد في نهاية الفترة

٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٨

القروض		المنشآت		
العقارية	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	الإجمالي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٥,٣٨٩,٤٣٣	٤,١١٦,٩٩٥	٤,٧٧٦,١٥١	١٩,٤٢٢,٤٧٧	الرصيد في بداية السنة
١,٨٠٦,٨٤٤	٢,٦٥٥,٤٥٢	٦٦٤,٨٠٦	٦,٣٣٩,٣١٧	بضائف: الفوائد المعلقة خلال السنة
(١,١٥٣,٩٢٠)	(١,٩٥٢,٥٢٠)	(٦١٧,٨١٠)	(٤,٧٩٦,٥٦٤)	ينقل: الفوائد المحولة للإيرادات
(١,٤٧٠,٦٩٢)	(٢,٢٠٥,٣٦١)	(٦٨٩,١٥٩)	(٦,٢١٧,٣٦٨)	الفوائد المعلقة التي تم شطبها
٤,٥٧١,٦٦٥	٢,٦١٤,٥٦٦	٤,١٣٣,٩٨٨	١٤,٧٤٧,٨٦٢	الرصيد في نهاية السنة

الرصيد في بداية السنة

بضائفي: الفوائد المعلقة خلال السنة

ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات

الفوائد المعلقة التي تم شطبها

الرصيد في نهاية السنة

تتوزع التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب التوزيع الجغرافي والقطاع الاقتصادي كما يلي:

القطاع الاقتصادي	داخل المملعة	خارج المملعة	٢٠٠٩	٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٨
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
مالي	٢٠,٦٧٦,٦٨٨	٢٩,٦٤٦,٤٦٨	٥٠,٣٢٣,١٥٦	٥٩,٨٤٧,١٩٨
صناعة	٢٠٣,٧٠٩,٨٤٨	٦٧,٩٦٣,٨١٩	٢٧١,٦٧٣,٦٦٧	٣٥٥,٤٥٠,٨٠١
تجارة	٢٧٤,٣٢٦,٥٧٩	٢٤١,٠٤٩,٩٦٣	٥١٥,٣٧٦,٥٤٢	٥٥٠,٣٧٢,٤٣٦
عقارات	٥٦٦,٦٩١,٥٠٥	٧٥,٤٤١,٥٧٩	٦٤٢,١٣٣,٠٨٤	٦٢٩,٥٩٢,٢٤٤
زراعة	١٥,٥٠٣,٥٤٦	٣٣,٠٢٧٦	١٥,٨٣٣,٨٢٢	٢٣,٠٨١,٧٣١
اسهم	٤٤,١٨٣,٠٠١	-	٤٤,١٨٣,٠٠١	٤٠,٦٧٧,٧٩٤
افراد	٣٤١,٩٥٧,٨٥٨	١٩٦,٥١٠,٨٤٧	٥٣٨,٤٦٨,٧٠٥	٣٨٥,٠٩٧,٢٥٢
حكومة وقطاع عام	١٤٥,١٢٧,٤٢٠	٣٦,٣٢٣,٨١٤	١٨١,٤٥١,٢٣٤	١٦٠,٢٢٤,٨٣١
اخرى	١٤٣,٧٨٨,٩٩١	٢٠,١٢١,٤٢٥	١٦٣,٩١٠,٤١٦	١٨٨,٦٧٥,٢٢٧
	١,٧٥٥,٩٦٥,٤٣٦	٦٦٧,٣٨٨,١٩١	٢,٤٢٣,٣٥٣,٦٢٧	٢,٣٩٣,٠١٩,٥١٤

٨- الموجودات المالية المتوفرة للبيع

تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع اسهم غير متوفر لها اسعار سوقية بمبلغ ١٨,٢٧٦,٢٥٣ دينار كما في ٣٠ حزيران / يونيو ٢٠٠٩ مقابل ١٨,١٠٩,٠٠٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٨.

٩- موجودات اخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران / يونيو ٢٠٠٩	٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٨
دينار	دينار
١٦,٣٢٧,١٥٦	١٦,٨٠٤,٢٣٠
٨,٣١٩,٤٣٢	٤,٠١٩,٥١٢
٦,٠١٠,٢٦٩	٦,٣٧٣,٧٤٨
٩,٠٨٦,٦٢٤	١٦,٠٠٦,٠١٠
٩,٤٦٦,٠٣٢	٧,٤٧٩,٧٤١
٤٩,٢٠٩,٥١٣	٥٠,٦٨٣,٢٤١

فوائد وايرادات برسم القبض

مصرفات مدفوعة مقدما

موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة*

شيكات برسم القبض

اخرى

المجموع

* تتطلب تعليمات البنك المركزي التخلص من العقارات التي آلت إلى البنك خلال فترة اقصاها سنتين من تاريخ تملكها.

١٠- ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند كما يلي :

٣٠ حزيران/يونيو ٢٠٠٩					
أفرك	شركات كبرى	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	الحكومة والقطاع العام	المجموع	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٥٣٠,٧٨٨,١٤٥	١٤٩,٧٢٣,٤٠٣	١٦٣,٨٢٤,٤٤١	٦٠٠,٤٨٨,٣١٧	٨٩٤,٨٢٤,٢٠٦	حسابات جارية وتحت الطلب
١,٠٢٧,٥٦٦,٢٢٢	١,٩٢٠,٨٠١	٣٦,٣٠٥,٢٣٥	٩٢,٩٩٠	١,٠٥٥,٨٨٥,٢٣٨	ودائع فتوفير
١,٣١٦,٣٦٩,١٨٩	٤٤١,٩٣٩,٢٣٥	١٠٣,٩٦١,٧٧٦	٢٠٨,٢٠٧,٤٥٧	٢,٠٦٥,٤٧٧,٦٤٧	ودائع لأجل وخاضعة لائتمان
٣٥٩,٧٢٤	٢,٠٧٨,٦٤٣	-	-	٢,٤٣٨,٣٦٧	شهادات ايداع
٧٤٤,٣٦٦	-	-	-	٧٤٤,٣٦٦	أخرى
٢,٨١٠,٨٢٧,٦٤٦	٥٩٥,٦٦٢,٠٧٢	٢٩٤,٠٩١,٤٤٢	٢٦٨,٧٨٨,٦٦٤	٤,٠١٩,٣٦٩,٨٢٤	المجموع

٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨					
أفرك	شركات كبرى	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	الحكومة والقطاع العام	المجموع	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٤٧٠,٣٦٠,٦٦٧	١١٢,٣٧٦,٣٣٥	١٣٣,٢١٢,٨٤٧	٦٢,٧٢٦,٢٤٧	٧٧٨,٦٧٦,٠٩٦	حسابات جارية وتحت الطلب
٩٦٧,٦٩٥,٨٣٥	٥٨٥,٤٦٦	٢٢,٨٩٣,٧١٦	١٩١,٨٥٢	٩٩١,٣٦٦,٨٦٩	ودائع فتوفير
١,٢١٦,٦٤٦,٢٨٢	٤١٠,٩١٥,٩٨٦	١٤٠,٨١٨,٢٥٠	٢٢٢,٩٣٨,٤٩٥	١,٩٩١,٣٩٩,٠١٤	ودائع لأجل وخاضعة لائتمان
٣,٢٥٨,٣٣٩	-	-	-	٢,٢٥٨,٣٣٩	شهادات ايداع
٨٢٠,١٦١	-	-	-	٨٢٠,١٦١	أخرى
٢,٦٥٧,٧٨١,٢٨٤	٥٢٣,٨٧٧,٧٨٧	٢٩٧,٠٠٤,٨١٣	٢٨٥,٨٥٦,٥٩٤	٣,٧٦٦,٥٢٠,٤٧٨	المجموع

- بلغت ودائع الحكومة الاردنية والقطاع العام الاردني داخل المملكة حوالي ٢٦٣,٥ مليون دينار أي ما نسبته (٦,٦%) من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠٠٩ مقابل حوالي ٢٨٢,٢ مليون دينار أي ما نسبته (٧,٥%) من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٨.
- بلغت الودائع التي لا تتقاضى فوائد حوالي ٨٩٣,٨ مليون دينار أي ما نسبته (٢٢,٢%) من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠٠٩ مقابل حوالي مبلغ ٧٨٦,٢ مليون دينار أي ما نسبته (٢٠,٩%) كما في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٨.
- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) حوالي ٧٤,٨ مليون دينار أي ما نسبته (١,٩%) من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠٠٩ مقابل حوالي ١٠٢,١ مليون دينار أي ما نسبته (٢,٧%) كما في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٨.
- بلغت الودائع الجامدة حوالي ٣٩,٧ مليون دينار أي ما نسبته (١%) من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠٠٩ مقابل حوالي ٣١,٥ مليون دينار أي ما نسبته (٠,٨%) كما في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٨.

١٢ - ضريبة الدخل

أ - مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٨	٣٠ حزيران / يونيو ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٤٨,٣٢٥,٠١١	٥٠,٠٠٨٩,٨٢٧	رصيد بداية الفترة / السنة
(٤٣,٤٥٤,٣١١)	(٤٤,٧٦٢,١٠٢)	ضريبة الدخل المدفوعة
٤٥,٢١٩,١٢٧	١٣,٤٢٦,٠٨٦	ضريبة الدخل المستحقة
٥٠,٠٠٨٩,٨٢٧	١٨,٧٥٣,٨١١	رصيد نهاية الفترة / السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران / يونيو ٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
(٢٢,٤٤٧,٥٠٨)	(١٣,٤٢٦,٠٨٦)	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة
٤,١٣٣,٠٦٩	٤,٣٤٢,٦٥٨	موجودات ضريبية مؤجلة للفترة
(٣,٤٥١,١٨٤)	(٥,٧٧٦,٤٩٩)	إطفاء موجودات ضريبية مؤجلة
(٢١,٧٦٥,٦٢٣)	(١٤,٨٥٩,٩٢٧)	المجموع

ب - ملحق تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي
ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران / يونيو ٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٩٠,٠١٦,٧٨٥	٤٤,٠٣٦,٩٠٤	الربح المحاسبي
(٢٧,٠١٨,٤٢٠)	(١٠,٥٢٢,٤٣٦)	أرباح غير خاضعة للضريبة
٤,١٣٧,٨١٤	٨٥,٨٩٥	مصروفات غير مقبولة ضريبيا
٧١٤,٦٥١	٣٠٣,٨٨٦	أخرى *
٦٧,٨٥٠,٨٣٠	٣٣,٩٠٤,٢٤٩	الربح الضريبي
%٢٤	%٣٤	نسبة ضريبة الدخل الفعلية

* دخل فروع فلسطين الخاضع للضريبة في الاردن.

- نسبة ضريبة الدخل القانونية في الأردن تبلغ ٣٥٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل القانونية في البلدان التي يوجد للبنك استثمارات وفروع فيها من صفر الى ٣٠٪.
- تم التوصل الى تسوية نهائية حتى نهاية عام ٢٠٠٦ لفروع البنك في الاردن ، فروع البنك في فلسطين وللشركات التابعة.
- تم تقديم كشوفات التقدير الذاتي للبنك والشركات التابعة للعام ٢٠٠٧ وتسديد الضرائب المعلنة وتم مراجعتها من قبل دائرة ضريبة الدخل ولم يصدر تقرير نهائي حتى تاريخ اعداد هذه القوائم المالية.
- تم تقديم كشوفات التقدير الذاتي للبنك والشركات التابعة للعام ٢٠٠٨ وتسديد الضرائب المعلنة ولم يتم مراجعتها من قبل دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بعد .

١٣- مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٨	٣٠ حزيران / يونيو ٢٠٠٩	
دينار	دينار	فوائد برسم الدفع
٧,٥٧٢,٢١٣	٩,٢٧٢,٠٥٧	فوائد وعمولات مقبوضة مقدما
٣٩١,٧٣٩	٩٧٠,٢٥٩	مصاريف مستحقة وغير مدفوعة
٩,٨٦٣,١١٠	٧,٠٩٤,٠٩٠	شيكات وسحوبات برسم الدفع
٢٠,٦٨١,٣٨٦	٢٠,٩٢٣,٤٩٠	امانات حوالات
١٣,٣٤٢,٩٤٤	١٧,٥٥٩,٤٩٤	امانات برسم الدفع
٥١٢,٧٦١	٤٣٣,٦٧٤	امانات الجوائز
١٠٧,٨٠٠	٦٧٩,٥٤٦	امانات البنوك المراسلة
٤٥٢,٢٨٥	٥٥٠,١٩٥	امانات الادارة العامة
٦٥١,٥٥٤	٧٢٥,٠٦٢	امانات المساهمين
٧٧٠,٧٥٦	٣,٤٥٧,٩٦١	نعم دائنة
٧,١٦٢,٨٢٨	٦,٢٥٠,٤٦٧	رسوم الجامعات الاردنية
١,٢٤٣,٩٢٩	٤٢٥,٩٦٦	صندوق دعم البحث العلمي
٩١٧,٧٢٦	٣٠٩,٤٤٧	صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
٧٩٦,٩٦٩	٢٧٢,٤٤٥	الامانات الاخرى
٧,٧٠٨,٩٣٢	٧,٦٦٨,٧٠١	اخرى
٣,٩٨١,٥٥٨	٣,٦٧٢,٥٢٤	
٧٦,١٥٨,٤٩٠	٨٠,٢٦٥,٣٧٨	

١٤- الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران / يونيو

٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار
٥٠٥,٢٤٨	٥٤٦,٦٣١
١٨,٤٩٢,٥٧٣	٢٠,١٥٥,١٥٤
١,٠١٥,١٦٨	١,٢٤٧,٥٣٧
٥٨,٨٦٦	٥٨,٥١٨
١٥,٤٨٨,١٧٣	١٨,٤١٢,٣٠٥
٨,٥٨٦,٩٠٦	١٠,٦٠٣,٨١٩
٢٧,٣٠٩,٣٦٣	٢٨,٧٠٧,٦١٧
٣,٣٥٥,١٦٦	٣,٥٥٨,١١٥
٦,١١٢,٠٨٧	٦,٢٩٢,٤٦٣
٧,٥٩٧,٢٥٣	٧,٧٦٤,٩١٤
١١,٧٤٢,٩٢٦	٩,٥٧٨,٧٣٦
١٤,٤٦١,٠٤٧	٥,٨٧٠,٥١٦
٤٦,٠٠٥٣	٣٤٨,٦٥٨
١٦,٧٩٥,٧٩٠	١٥,٧٥٤,٩٣٠
١٣,٨٠٠,١٤٦	١٧,٨٣٥,٩٠١
١٤٥,٧٨٠,٧٦٥	١٤٦,٧٣٥,٨١٤

تسهيلات ائتمانية مباشرة:

للافراد (التجزئة):

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

بطاقات الائتمان

أخرى

القروض العقارية

الشركات الكبرى

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

المنشآت الصغيرة والمتوسطة

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

الحكومة والقطاع العام

أرصدة لدى بنوك مركزية

أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

موجودات مالية للمتاجرة

موجودات مالية متوفرة للبيع

موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

١٥- الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران / يونيو

٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار
١,٦٣٧,٢٢٠	١,٧٥٥,٣٢٥
١,٠٣٣,٧٦٦	٨٠٩,٥٠٩
٥,٤٤٤,٣٢٤	٥,٠٢٥,٣٧٨
٣٦,٣٩١,٣٩٧	٤١,٥٥١,٤٥٠
٤١,١٥٧	٥٠,٣١٤
٢,٣٥٤	٢,١٧٠
٢,١١٨,٦٤٠	٢,٦٠٨,٦٩١
٣٧,٦٤٢	٨,٥١٢
٢,٣٢٢,٢٥٥	٢,٧٢٩,٣٢٢
٤٩٠,٢٨,٧٥٥	٥٤,٥٤٠,٦٧١

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ودائع العملاء :

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع توفير

ودائع لأجل وخاضعة لإشعار

شهادات الإيداع

أخرى

تأمينات نقدية

أموال مقترضة

رسوم ضمان الودائع

١٦- أرباح موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند كما يلي :-

متحققة	أرباح	(خسائر)	أرباح	غير متحققة	عوائد توزيعات	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠٠٩	٢٠٠٩	٢٠٠٩	٢٠٠٩	٢٠٠٩	٢٠٠٩	٢٠٠٩
سندات	٢٠٧٤٩	-	-	-	-	٢٠٧٤٩
خزينة						
أسهم	٣٠٤٠٠٥٩	(٦٩٠٦٣٨)	٢١٠٣٢٥	(١٣٩٠٣٦١)	٣١٠٧٥٩	١٤٨٠١٤٤
شركات						
المجموع	٣٠٦٠٨٠٨	(٦٩٠٦٣٨)	٢١٠٣٢٥	(١٣٩٠٣٦١)	٣١٠٧٥٩	١٥٠٠٨٩٣
٢٠٠٨						
أسهم	١٠٣٠٤٠٦٨٤	(١٨٠٠٧٥١)	٢١٠٠٩٨٦	(١٣٧٠٤٥٩)	٦٠٠٩٧٨	١٠٢٥٨٠٤٣٨
شركات						
المجموع	١٠٣٠٤٠٦٨٤	(١٨٠٠٧٥١)	٢١٠٠٩٨٦	(١٣٧٠٤٥٩)	٦٠٠٩٧٨	١٠٢٥٨٠٤٣٨

١٧- (خسائر) أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

للمدة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران / يونيو	للمدة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران / يونيو	عوائد توزيعات اسهم شركات
٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
١٠٠٤٨٠٢٤١	١٠٤٦٢٠٢٢٠	
٤٠٦٠٨٠٧٦٥	(٢٣٨٠٢٦٦)	(خسائر) أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(٣٠٧٤٧٠٨٣٥)	(٣٠٥١٣٠٨٧٨)	(خسائر) تنفي موجودات مالية متوفرة للبيع
١٠٩٠٩٠١٧١	(٢٠٢٨٩٠٩٢٤)	المجموع

١٨- حصة السهم من ربح الفترة العائد لمساهمي البنك

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أ- حصة السهم من ربح الاساسي للفترة

للمدة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران / يونيو	للمدة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران / يونيو	للمدة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران / يونيو	للمدة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران / يونيو	الربح للفترة
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٦٤٠٨١١٠٩٤١	٢٦٠٢٣٣٠٠٢٢	٣٥٠٢٢٤٠٣٠٣	٧٠٠٨٦٠٤٠٩	
٢٤٩٠٦٩٤٠٠٧٠	٢٥٢٠٠٠٠٠٠٠٠	٢٥٠٠٠٠٠٠٠٠٠	٢٥٢٠٠٠٠٠٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
				الحصة الاساسية للسهم من ربح
٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠	٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠	٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠	٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠	الفترة العائدة لمساهمي البنك

ب- حصة السهم من الربح المخفض للفترة

للمدة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران / يونيو	للمدة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران / يونيو	للمدة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران / يونيو	للمدة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران / يونيو	الربح للفترة
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٦٤٠٨١١٠٩٤١	٢٦٠٢٣٣٠٠٢٢	٣٥٠٢٢٤٠٣٠٣	٧٠٠٨٦٠٤٠٩	
٢٥١٠٦٩٤٠٠٧٠	٢٥٢٠٠٠٠٠٠٠٠٠	٢٥٢٠٠٠٠٠٠٠٠٠	٢٥٢٠٠٠٠٠٠٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
				الحصة المخفضة للسهم من ربح
٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠	٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠	٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠	٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠	الفترة العائدة لمساهمي البنك

١٩ - النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران / يونيو		
٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٨٠٨,٦٥٦,٦٦٢	١,٣١٥,١٤٤,٨٦٣	نقد و ارصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة اشهر
٧٦٩,٤١٨,٣٩٧	٦٠٠,٣٨٤,٥٢١	يضاف : ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة اشهر
١٤٥,١٦٤,٥٧٧	٢٥٩,٨٣٥,٦٢٠	ينزل : ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة اشهر
١,٤٣٢,٩١٠,٤٨٢	١,٦٥٥,٦٩٣,٧٦٤	

٢٠ - معاملات مع اطراف ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة التالية :

رأسمال الشركة			
٣١ كانون الاول/ديسمبر ٢٠٠٨	٣٠ حزيران /يونيو ٢٠٠٩	نسبة الملكية	اسم الشركة
دينار	دينار		
٢٥,٨١١,٢٨٤	٦٤,٠٠٠,٠٥٧	%٦١,١٧	بنك الاسكان للتجارة والتمويل / الجزائر
٤١,٩٢٠,٤٨٦	٤١,٩٢٠,٤٨٦	%٤٩	المصرف الدولي للتجارة والتمويل / سوريا
٢,٥٠٠,٠٠٠	٢,٥٠٠,٠٠٠	%٩٩,٩	شركة الاردن وفلسطين للاستثمارات المالية
٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	%٧٧,٥	شركة المركز المالي الدولي
٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	%١٠٠	الشركة المتخصصة للتأجير التمويلي
٤,٠٠٠	٤,٠٠٠	%١٠٠	الشركة الاردنية للاستثمارات العقارية
١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	%١٠٠	شركة مجموعة الاسكان للاستثمار
-	١,٤٩٥,٧٨٠	%٤٦,٦	شركة المركز المالي الدولي / سوريا**

قام البنك بالدخول في معاملات مع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الادارة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. ان جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للجهات ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

** تملك الشركة التابعة المصرف الدولي للتجارة والتمويل / سوريا ٨٥% من الشركة وتبلغ ملكية البنك ٥% من هذه الشركة.

فيما يلي ملخص الارصدة والمعاملات مع جهات ذات علاقة خلال الفترة:

الجهة ذات العلاقة

٣٠ حزيران /		الادارة		٣٠ حزيران /		٣١ كانون الاول/		٣٠ حزيران /		٣١ كانون الاول/	
يونيو		التفصيل		يونيو		ديسمبر		يونيو		ديسمبر	
المجموع	المجموع	العليا	الغري	دينار	دينار	دينار	دينار	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٦٣,٦٤٣,٨٦٨	١٠٤,٠٩٤,٤٢٣	١٣,٧٨٥,٢٥٩	-	٩٠,٣٠٩,١٦٤	-	١٦٣,٦٤٣,٨٦٨	١٠٤,٠٩٤,٤٢٣	١٦٣,٦٤٣,٨٦٨	١٠٤,٠٩٤,٤٢٣	١٦٣,٦٤٣,٨٦٨	١٠٤,٠٩٤,٤٢٣
٢٣٣,٢١٩,٥١٩	١٣٨,٥٥٧,٧٩٦	-	٥٠٥,٢٠٧	١٣٨,٥٥٧,٧٩٦	٥٠٥,٢٠٧	٢٣٣,٢١٩,٥١٩	١٣٨,٥٥٧,٧٩٦	٢٣٣,٢١٩,٥١٩	١٣٨,٥٥٧,٧٩٦	٢٣٣,٢١٩,٥١٩	١٣٨,٥٥٧,٧٩٦
١٨,٦٣٠,٧٧١	١٦,٥٧١,٧٦٢	٢,٧٦٥,١٠٠	٢٩٤,٢٢٧	١٣,٥١٢,٤٣٥	٢٩٤,٢٢٧	١٨,٦٣٠,٧٧١	١٦,٥٧١,٧٦٢	١٨,٦٣٠,٧٧١	١٦,٥٧١,٧٦٢	١٨,٦٣٠,٧٧١	١٦,٥٧١,٧٦٢
للسنة أشهر المنتهية في											
٣٠ حزيران / يونيو											
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩
٨٥١,٥٦٩	١,٤٤٦,١٣٨	٥٨,٢٦٩	٧,٠٢٧	١,٣٨١,٦٤٢	٧,٠٢٧	٨٥١,٥٦٩	١,٤٤٦,١٣٨	٨٥١,٥٦٩	١,٤٤٦,١٣٨	٨٥١,٥٦٩	١,٤٤٦,١٣٨
٨٤٦,٧١٢	٣,٠٥٠,٩١٣	-	٣,٠٦٤	٣,٠٤٧,٨٤٩	٣,٠٦٤	٨٤٦,٧١٢	٣,٠٥٠,٩١٣	٨٤٦,٧١٢	٣,٠٥٠,٩١٣	٨٤٦,٧١٢	٣,٠٥٠,٩١٣

عناصر قائمة الدخل:

فوائد وعمولات دائنة *

فوائد وعمولات مدينة **

* تتراوح اعمار الفوائد الدائنة من ٠,١% - ١٠%

** تتراوح اعمار الفوائد المدينة من ٠,١٨% - ٧%

بنك الاسكان للتجارة والتمويل

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا للبنك:

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران / يونيو

٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار
١,٩٨٨,٠٥٣	١,٦٥٧,٣٧٠

رواتب ومكافآت ومنافع أخرى

٢١- معلومات عن قطاعات أعمال البنك

معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية هي :

- التجزئة: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد والأعمال الصغيرة ومنحهم القروض والنيون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- الشركات: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات .
- التمويل المؤسسي: يتعلق نشاط هذا القطاع بالترتيبات الخاصة ببيكلة التمويل وتقديم خدمات الخصخصة والانماج وإصدار نشرات الاكتتاب.
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.

معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

المجموع		تقاع		التمويل		الشركات		التجزئة		الإيرادات
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	
١٩٠,٥٨٦,٣٢٨	١٨١,٥٣٢,٧٠١	٣,٧٢١,٥٨٤	٤,٢٧٧,٥٧٢	٦١,٧٥٨,٩٤٤	٥٧٦,٠١٢	٨٢,٢٦٥,٩١١	٧٦,٢٧٥,٨٤٦			حصص بنكي
										بلاات الائتمانية
(٨١٠,٤٦٠)	(٣١,٦٤٥,٢١٦)	-	-	-	-	(٢٨,٨٠٩,١٤٢)	(٢,٨٣٦,١٧٤)			حصص بنكي
										سودات المالية
(٣,٧٤٧,٨٣٥)	(٣,٥١٣,٨٧٨)	-	-	(٣,٥١٣,٨٧٨)	-	-	-			البيع
٩٧,٩٦٢,٨١٨	٤٩,٦٠٨,١٨٥	-	٢٤٤,١٦١	٩,٨٥٠,٠١٥	١٠,٦,٨٥٤	١١,٧١٠,٠٠٣	٢٧,٦٩٧,١٥٢			أعمال القطاع
(٧,٩٤٦,٠٣٣)	(٥,٥٧١,٢٨١)	-	(٥,٥٧١,٢٨١)	-	-	-	-			غير موزعة
٩٠,٠١٦,٧٨٥	٤٤,٠٣٦,٩٠٤									بل الضرائب
(٢١,٧٦٥,١٢٣)	(١٤,٨٥٩,٩٢٧)									الدخل
٦٨,٢٥١,١٦٢	٢٩,١٧٦,٩٧٧									لفترة
تقاع		التمويل		الشركات		التجزئة		الأصول		ات للقطاع
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	
٧,٦١١,٠٨٧,٠٩٦	٧,٩٣٧,٥٤٠,٠٧٤	-	١٨٩,١٤٢,٧٢١	٢,٩٤٨,٢٦٣,٢١٠	١٠,٦,١٢٥	١,٨٧٣,٠١٥,٣٥١	٢,٩٢٦,٩١٢,٦٦٧			الموجودات بين
(٢,١٩٣,٥٨٠,٠٨٨)	(٢,٣٩٥,٣٣٤,٩١٢)	-	-	(١٦٤,٨٤٠,٠٤٤)	(٧٢,٣٦٠)	(٢٤٣,٥٢٨,٣٣٤)	(١,٩٨٦,٨٩٣,٧٢٤)			ت
١٣,٠٧٢,٠٣٦	١١,٦٣٨,١٩٥									ات غير موزعة
٥,٤٣٠,٥٧٩,٠٤٤	٥,٥٥٣,٨٤٣,٣٥٧									قطاعات
										الموجودات
٧,٢٩٦,٩٥١,٨٩٠	٧,٦٣٨,٠٨٨,٢١٠	-	٧٤,٥٢٧,٠٩١	٣,٠٢٣,٥٠٠,١٥٣	(٤٠٤)	١,١٨٨,٥٠٩,٣٧٥	٢,٨٥١,٥٥١,١٩٥			القطاع
(٢,٧٧٧,٤٣٨,٨٥٦)	(٢,٩٨٨,٤٧٥,٩٨٨)	-	-	(٢,٨٢٣,١٢٥,١٩٤)	-	(١٥٠,٢٤٩,٦٣٩)	(١٤,٥٩٠,٨٥٥)			المطلوبات بين
٥٣,٠٣٥	-									ات
٤,٥١٩,٥٦٦,٠٦٩	٤,١٤٩,٦١٢,٢٢٢									ت غير موزعة
١٠,٢٤٠,٣٤٣	١٧,٣٦٥,٤٧٠									قطاعات
٤,٣٤١,٧٩٦	٥,٣٣٦,٢١١									المطلوبات
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	رأسمالية
١٠,٢٤٠,٣٤٣	١٧,٣٦٥,٤٧٠	١٠,٢٤٠,٣٤٣	١٧,٣٦٥,٤٧٠	١٠,٢٤٠,٣٤٣	١٧,٣٦٥,٤٧٠	١٠,٢٤٠,٣٤٣	١٧,٣٦٥,٤٧٠	١٠,٢٤٠,٣٤٣	١٧,٣٦٥,٤٧٠	لايات والاطفاءات
٤,٣٤١,٧٩٦	٥,٣٣٦,٢١١	٤,٣٤١,٧٩٦	٥,٣٣٦,٢١١	٤,٣٤١,٧٩٦	٥,٣٣٦,٢١١	٤,٣٤١,٧٩٦	٥,٣٣٦,٢١١	٤,٣٤١,٧٩٦	٥,٣٣٦,٢١١	

٢٢- ارتباطات والتزامات محتملة

ارتباطات والتزامات ائتمانية :

٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠٠٨	٣٠ حزيران / يونيو ٢٠٠٩	
دينار	دينار	اعتمادات
٥٣٤,٢٦٤,٢٦٦	٧٦٢,٣٤٥,٩٩٦	قبولات
٩٢,٨٨٧,٢٦٦	٧٥,٣٠٨,٥١٧	كفالات :
١١٩,٥٢٠,٣٨٢	١٢٣,٠٦١,٨٥١	- دفع
٢٢٢,٢٣٧,٧٩١	٢٢٤,٦٩٥,٦٦٩	- حسن تنفيذ
٣١٠,٩٤٨,٨٧١	٣٢٣,٧٤٩,٥٦٩	- أخرى
٣٨٨,٢٦٢,٢٨٥	٣٩٤,٥٣١,٥٤٩	سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
١,٦٦٨,١٢٠,٨٥٦	١,٩٠٣,٦٩٣,١٥١	

٢٣- القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك حوالي مبلغ ٢٢,٢ مليون دينار ضمن النشاط الطبيعي كما في ٣٠ حزيران / يونيو ٢٠٠٩ مقابل ١٠,٣ مليون دينار تقريبا كما في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠٠٨ ويعود معظمها إلى مطالبات بدل ضرر وإبطال التنفيذ على العقارات، وقد بلغ رصيد المخصصات لمواجهة القضايا المقامة على البنك حوالي مبلغ ٣٧٦ ألف دينار كما في ٣٠ حزيران / يونيو ٢٠٠٩ مقابل حوالي مبلغ ٣٦٧ ألف دينار كما في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠٠٨ ويرأى الادارة والمستشار القانوني للبنك فإنه لن يترتب على البنك التزامات تزيد عن المخصص المأخوذ.

٢٤- كفاية رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقا لتعليمات البنك المركزي الاردني المستندة لمقررات لجنة بازل، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع الفترة السابقة :

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	بنود رأس المال الاساسي
٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	رأس المال المكتتب به (المدفوع)
٨٥,٢٠٥,٠٦٨	٨٥,٢٠٥,٠٦٨	الاحتياطي للقانوني
٣٣,٢٢٢,٠٦٨	٣٣,٢٢٢,٠٦٨	الاحتياطي الاختياري
٣٥٧,٩٢٥,٤٦٩	٣٥٧,٩٢٥,٤٦٩	علاوة الاصدار
٦٧,٧٨٩,٤٠٩	٦٧,٩١٨,٥٦٢	الأرباح المدورة
(٣,٦٣٨,٧٤٣)	(٢,٣٢٠,٨٣٧)	الشهرة او أي موجودات غير ملموسة اخرى
٧٩٢,٥٠٣,٢٧١	٧٩٣,٩٥٠,٣٣٠	مجموع رأس المال الاساسي
١,٠٥٧,٢٢٩	٦١٧,٣٠١	بنود رأس المال الاضافي
(٢٨,٣١١,١٢٨)	(١٣,١٨٩,٤٩١)	فروقات ترجمة العملات الاجنبية
٢٣,٧٠٣,٩٨٣	٢٤,٤٢٢,٩٨٣	التغير المتراكم في القيمة العادلة
(٣,٥٥٠,٩١٦)	١١,٨٥٠,٧٩٣	احتياطي المخاطر المصرفية العامة
		مجموع رأس المال الاضافي
		يطرح
(٣٦,٩٤٠,٠٥١)	(٥٩,٠٥٢,٩١٧)	استثمارات في بنوك وشركات مالية تابعة اذا لم يتم دمج قوانينها المالية
(١١,٤٩٣,٠٢٨)	(١٠,٦٩٦,٠٧٠)	استثمارات في رؤوس اموال البنوك وشركات التأمين والشركات المالية الاخرى
٧٤٠,٥١٩,٢٧٦	٧٣٦,٠٥٢,١٣٦	مجموع رأس المال التنظيمي
٣,١٩٧,٦٥٤,١٩٥	٣,١٠٣,٨٩٨,٤٥٧	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
%٢٣,١٦	%٢٣,٧١	نسبة كفاية رأس المال (%)
%٢٣,١٦	%٢٣,٧١	نسبة رأس المال الاساسي (%) *

* تم احتساب النسبة بعد طرح استثمارات البنك في رؤوس اموال البنوك والشركات المالية التابعة من رأس المال الاساسي.

٢٥- الأرباح الموزعة والمدورة

وافقت الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها السنوي العادي المنعقد في ٢٦ اذار/مارس ٢٠٠٩ على توزيع ارباح نقدية بنسبة ٢٥% للسهم الواحد ، في حين بلغت الارباح الموزعة على المساهمين للعام السابق ٣٠% للسهم الواحد ظهرت ضمن مطلوبات اخرى.
لا يمكن للتصرف بمبلغ ٢٤,٨٢٧,٦٨٦ دينار كما في ٣٠ حزيران / يونيو ٢٠٠٩ والذي يمثل موجودات ضريبية مؤجلة والتغير للمتراكم في القيمة العادلة (مقابل ٤١,٣٨٣,١٦٤ دينار كما في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠٠٨).

٢٦- الاحتياطات القانونية

لم يتم البنك باقتطاع الاحتياطات القانونية حسب احكام قانون الشركات للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران / يونيو ٢٠٠٩ حيث ان هذه القوائم مرحلية، على ان يتم نجزها في نهاية السنة المالية.

٢٧- ارقام المقارنة

تم اعادة تبويب بعض ارقام القوائم للمقارنة لنتناسب مع تبويب ارقام القوائم المالية المرحلية للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران / يونيو ٢٠٠٩.